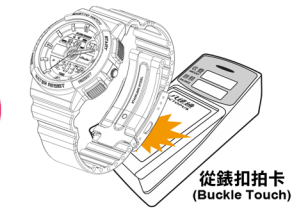


小童Digital款式



使用說明 User Manual



從錶扣拍卡 (Buckle Touch)

SKETTO LIMITED 八達通錶

5600 5570

www.sketto.com.hk

sketto.limited

地址: 荃灣西樓角路1-17號新領域廣場12樓1203室

電話: 3520 0707

保用條款:

保用期: 由購買日起一年內並須出示購買收據。

SKETTO LIMITED茲證明此產品已通過嚴格之品質檢定。於保用期內如機能上有任何失常, 可獲免費維修或更換; 但不適用於更換電池、錶殼、錶帶因不適當處理、自行維修、改裝、游泳或意外所造成的損壞。若本公司決定為客戶更換新錶, 該新錶將不附有任何儲值。於維修過程中影響到八達通內之儲值, SKETTO LIMITED概不負責。

Conditions of Warranty:

Warranty Period: Within one year of the date of purchase when accompanied by the purchase receipt.

SKETTO LIMITED certifies that this product has passed stringent quality check, warrants that the Company will repair or replace the watch free of charge if the watch malfunctions within the warranty period. The warranty is not applicable to the replacement of battery, case, glass, strap or any damage caused by improper treatment, modification, use in water, swimming or an accident. If a new watch is replaced, this new watch will have no initial stored value. SKETTO LIMITED cannot guarantee this product for defects or damage that occurs due to unusual circumstances or abusive force.

「小童八達通手錶」之條款及細則:

- 此八達通為根據「八達通發卡條款」發行之「銷售版八達通」。(發卡條款可於八達通網站 www.octopus.com.hk 下載)。
- 此八達通功能與普通小童八達通無異, 只適用於年齡介乎3至11歲之小童。
- 此八達通儲值額為零, 使用前請先增值。
- 此八達通不設按金及不能退還。
- 如八達通儲值額為零或負數, 該八達通即不能使用, 直至增值為止。
- 此八達通的有效期限為包裝上的印刷年月起計7年, 往後八達通卡有限公司可延長此八達通的有效使用期或公佈註銷八達通功能的日期而毋須作出賠償。

Terms & Conditions for "Child Octopus Watch":

- This Octopus is designated as a "Sold Octopus" and is subject to the "Conditions of Issue of Octopus" (downloadable from Octopus website at www.octopus.com.hk, dispatched or displayed at designated transport stations).
- The Octopus functions of this watch are the same as a normal Child Octopus. It may only be used by a child aged 3-11.
- This Octopus has no initial stored value, please add value before use.
- This Octopus has no deposit and is non-returnable.
- If the value on your Octopus is zero or negative, it cannot be used until it is reloaded.
- This Octopus has a validity period of 7 years from the year of manufacture printed on the packaging and thereafter Octopus Cards Limited may at its discretion extend the validity period or announce a date on which the Octopus function shall be disabled without compensation.

「小童八達通手錶」實用小貼士:

- 申請某些八達通服務時需要八達通號碼。它通常印在八達通卡/配飾的背面。使用前請先移除包裝物料。
- 持有人可於各認可八達通增值服務供應商 (八達通增值機除外) 以現金增值, 或透過八達通App增值, 最高金額為 \$3,000。
- 使用時請將此八達通拍向八達通讀寫器, 直至聽到「啲」聲及出現交易完成及餘額的顯示, 才將八達通移開。若因拍八達通太快而不能完成交易, 請將該八達通再次拍向同一讀寫器。
- 成人/長者可使用此八達通自行申請八達通自動增值服務。有關八達通自動增值服務, 詳情請參閱 www.octopus.com.hk/aavs 或致電申請熱線 2266 2338。
- 請記錄八達通號碼作日後參考。若八達通號碼未能辨認, 八達通卡有限公司或不能退還餘額。
- 請勿同時將多於一張八達通或與其他非接觸式智能卡拍向八達通讀寫器。

7. 請勿擅自改動八達通, 包括: 摺曲、塗寫、刮花、剪割, 或貼上貼紙、相片或其他裝飾品等; 否則, 有關該八達通之交易將不獲承認, 餘額也將不獲退還。

Useful Tips for Using "Child Octopus Watch":

- The Octopus number is required when applying for certain Octopus services. It is usually printed on the back of the Octopus card/attachment. Please be reminded to remove the packaging before use.
- Holders may add value to their Octopus at all Octopus Authorised Add Value Service Providers (except Add Value Machines) with cash or via Octopus App up to a maximum of \$3,000.
- Place your Octopus steadily over an Octopus reader, hold and wait until you hear a "Dood" sound and there is an indication that the transaction is completed and the remaining value is shown on the screen before removing your Octopus. If the transaction is incomplete because you hold your Octopus too quickly over a reader, please present it over the reader again.
- Adult/Elder holders may use this Octopus to apply for the Octopus Automatic Add Value Service. Please visit www.octopus.com.hk/aavs or call the application hotline 2266 2338 for details of the Octopus Automatic Add Value Service.
- Please record your Octopus number for future reference. If the Octopus number cannot be identified, Octopus Cards Limited may not be able to refund the remaining stored value on the Octopus.

6. Do not hold more than one Octopus, or an Octopus with another contactless smartcard, over an Octopus reader at one time.

7. Do not tamper with your Octopus, such as bending, writing on, scratching, cutting, or pasting stickers, photos or accessories on it, otherwise, transactions will be not honoured and remaining stored value will not be refunded.

SKETTO LIMITED 顧客服務熱線: 3520 0707
SKETTO LIMITED Customer Service Hotline: 3520 0707

八達通卡有限公司牌照號碼: SVF0001
Octopus Cards Limited Licence Number: SVF0001

印刷年份: 2024
Year of Manufacture: 2024

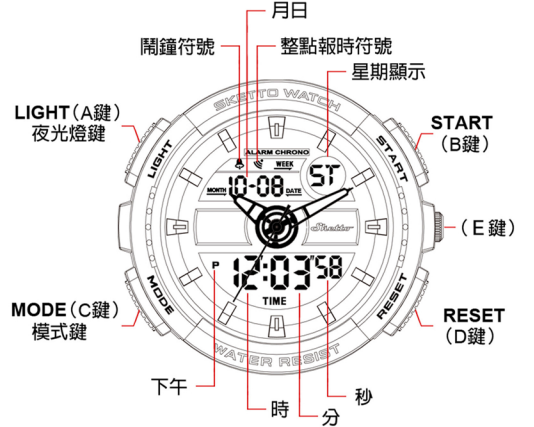
維修中心: 荃灣西樓角路1-17號新領域廣場12樓1203室 (請先致電預約)
Repair Service Center: Unit 03, 12/F, Grand City Plaza, 1-17 Sai Lau Kok Road, Tsuen Wan, (Please make appointment first)

維修時間 Servicing times:
星期一至星期四 10:00am - 12:00pm, 2:00pm - 5:00pm
星期六、日及公眾假期休息。
敬請先致電 3520 0707預約

Monday & Thursday 10:00am - 12:00pm, 2:00pm - 5:00pm
Saturday/Sunday & Public holidays closed.
Please call 3520 0707 to make an appointment in advance.

12位行針多功能手錶操作說明書

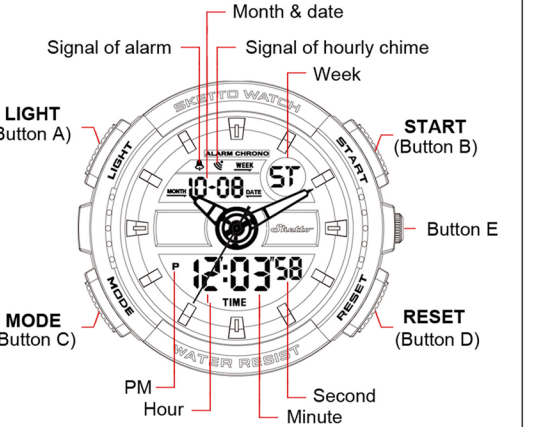
按鍵及全顯示



鬧鐘符號
整點報時符號
星期顯示
LIGHT (A鍵) 夜光燈鍵
MODE (C鍵) 模式鍵
START (B鍵)
RESET (D鍵)
下午
時
分
秒

Operation Manual of 12-Digit Ana-digi Watch

Buttons and full display



Signal of alarm
Signal of hourly chime
Month & date
Week
LIGHT (Button A)
START (Button B)
MODE (Button C)
RESET (Button D)
PM Hour
Second Minute

功能描述

- ◆ 正常顯示時分秒日月星期。
- ◆ 整點報時和響鬧功能。
- ◆ 分段計時功能。
- ◆ 秒表計時, 精確到1/100秒。
- ◆ 常溫時的精確度為每月±90秒。
- ◆ 電池型號: 日本原裝CR2025 / CR2016

手錶所使用的英文縮寫對照

SU - 星期天	MO - 星期一	TU - 星期二	WE - 星期三
TH - 星期四	FR - 星期五	SA - 星期六	SPL - 分段計時
ALM (♣) ALARM - 鬧鐘鬧鈴	SIG (⌘) CHIME - 整點報時	R(AM) - 上午	P(PM) - 下午
H - 24小時制			

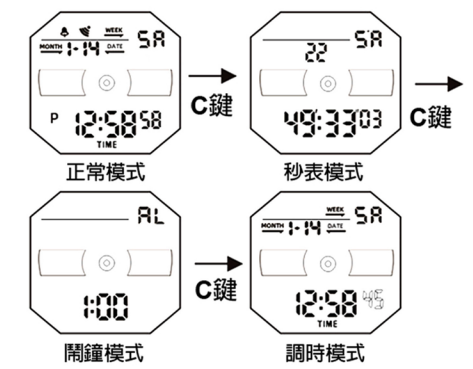
Functions

- ◆ Display: Hour, Minute, Second, Date, Month, Week-day
- ◆ Chronograph
- ◆ 12/24-hour options
- ◆ EL backlight
- ◆ Hourly chime and Daily Alarm

English abbreviations

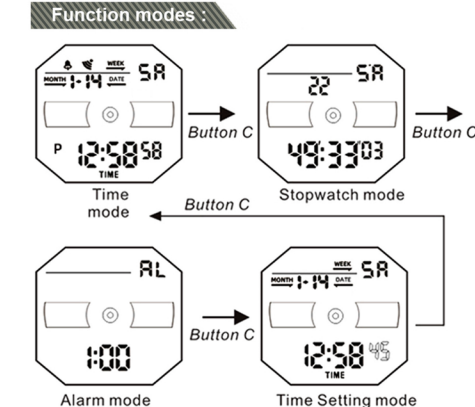
SU - Sunday, MO - Monday, TU - Tuesday, WE - Wednesday, TH - Thursday, FR - Friday, SA - Saturday, Sig Chime - hourly chime, ALM - alarm, A(am) - morning, SPL - split time, P(pm) - afternoon, H(for 24-hour system)

產品功能模式



◆ 在計時模式下, 按 C 鍵選擇操作模式: 按第一次進入秒表模式, 按第二次進入鬧鐘模式, 按第三次進入時間設置模式, 按第四次返回正常計時模式。任意模式下按 A 鍵, E L 夜光亮出三秒。

Function modes



◆ In Time Mode, press button C to shift to other modes as shown above;

◆ Press A button, the EL backlight will be on for 3 seconds.

時間設置功能

- ◆ 進入調時模式, 此時“秒”在閃動, 按 B 鍵調整“秒”歸零, 按 D 鍵“小時”在閃動, 按 B 鍵改變想要的數字, 再按 D 鍵依次進入“分”、“月”、“日”、“星期”的調整。
- ◆ 在調時模式下, “時”在閃動, 按 B 鍵若旁邊出現“H”則為24時制, 若出現“A”或“P”則為12小時制。
- ◆ 在調時模式下, “秒”在閃動, 按 B 鍵調“秒”歸零, 若“秒”數值大於30小於59, 則秒歸零同時“分”加1, 若“秒”值大於0小於29, “分”不變。
- ◆ 把 E 鍵的表把拉出來, 順時針或反方向轉動就可以設置走針時間, 設置完后把表把推回去。

鬧鐘功能

- ◆ 鬧鐘設定時, 在鬧鐘模式下, 按 D 鍵“時”閃動, 按 B 鍵進行調整, 再按 D 鍵“分”閃動, 按 B 鍵進行調整。
- ◆ 在鬧鐘模式下, 按 B 鍵可開啟和關閉鬧鐘標誌“ALM (♣)”, 整點報時標誌“SIG (⌘)”, 標誌顯示出來為開啟模式, 沒標誌顯示出來為關閉模式, 標誌“ALM (♣)”和“SIG (⌘)”英文顯示在圖鬧鐘里面。

Time Setting

- ◆ In Time Mode, Press button C 3 times to enter Time setting mode, the "second" is flashing; press button B the "second" will return to zero; press button D to select "minute", "hour", "date", "month", and "weekday", press B for adjustments. After setting, press C to confirm and return to Time mode.

Alarm Setting

- ◆ In Time Mode, Press button C twice and enter Alarm setting mode;
- ◆ Press button D to shift to "minute" and "hour", press button B to adjust the time;
- ◆ In Alarm mode, press button B to open and close the signals of alarm "ALM", and hourly chime "SIG"; If there is a signal, it is working and if there is no signal, it is closed; the signals of "ALM" and "SIG" will appear in the circle;
- ◆ In case the alarm is activated, the alarm will ring for 20 seconds and then stop;

◆ 在開啟鬧鐘的情況下, 到達鬧鐘設定時間時, 鬧鐘會響鬧20秒後自動停止。

◆ 在開啟整點報時的情況下, 到達整點時鬧鐘會響鬧一聲。

秒表分段計時功能:

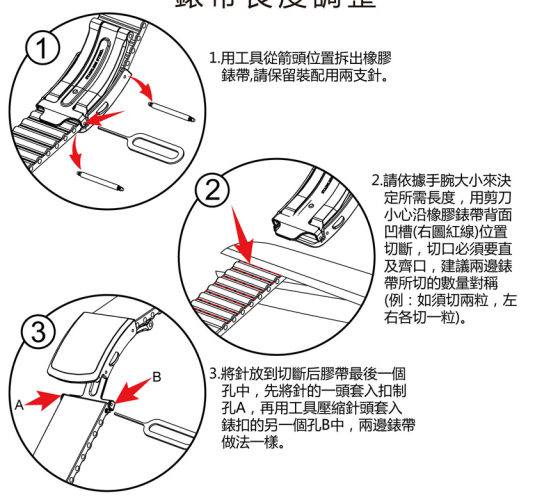
- ◆ 秒表的顯示範圍是23小時59分59.99秒。
- ◆ 秒表是以1/100秒的精確度來計時。
- ◆ 在秒表模式下, 按一次 B 鍵開始執行跑秒, 再按一次 B 鍵跑秒停止, 在跑秒停止時按 D 鍵是秒表歸零。
- ◆ 在秒表模式下, 按 B 鍵開始計時, 按 D 鍵進入分段計時狀態, 再按 B 鍵退出分段計時, 進入秒表停止狀態; 退出分段計時時, 按 D 鍵顯示全部秒表時間, 再按 D 鍵跑秒歸零; 運行時, 按 C 鍵返回時間顯示模式, 秒表在背後運行。

◆ In case the hourly chime is activated, the alarm will ring once every hour.

Stopwatch function:

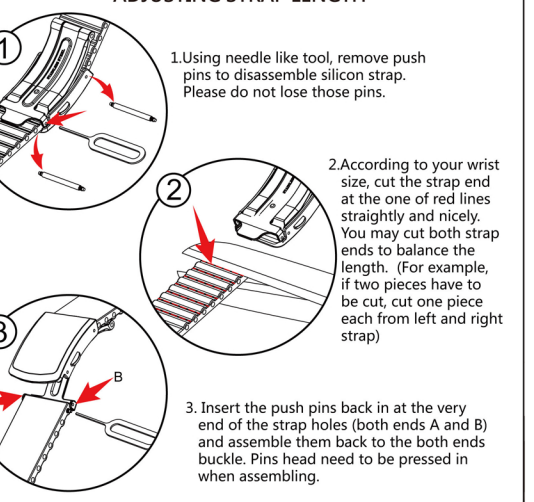
- ◆ In Time Mode, Press button C to enter Stopwatch Mode;
- ◆ In Stopwatch Mode, press button B to activate the stopwatch and press button B to stop it; When the stopwatch stops, press button D to make stopwatch returning to zero;
- ◆ In stopwatch mode, press button B to start timing and press button D to start split timing recording. press button B to quit the split timing and stopwatch will cease to function. Press button D to display the time of stopwatch and press D, stopwatch will return to zero. Press button C to return to Time mode and stopwatch will function in the background;
- ◆ The recording of stopwatch is 23 hours, 59 minutes and 59.99 seconds;
- ◆ The stopwatch is measured to 1/100 second.

錶帶長度調整



1. 用工具從頭位置拆出橡膠錶帶, 請保留裝配用兩支針。
2. 請依據手腕大小來決定所需長度, 用剪刀小心沿橡膠錶帶背面凹槽(右圖紅線)位置切斷, 切口必須垂直及齊口, 建議兩邊錶帶所切的數量對稱(例: 如須切兩粒, 左右各切一粒)。
3. 將針放到切斷後膠帶最後一個孔中, 先將針的一頭套入扣制孔A, 再用工具壓進針頭套入錶扣的另一個孔B中, 兩邊錶帶做法一樣。

ADJUSTING STRAP LENGTH



1. Using needle like tool, remove push pins to disassemble silicon strap. Please do not lose those pins.
2. According to your wrist size, cut the strap end at the one of red lines straightly and nicely. You may cut both strap ends to balance the length. (For example, if two pieces have to be cut, cut one piece each from left and right strap)
3. Insert the push pins back in at the very end of the strap holes (both ends A and B) and assemble them back to the both ends buckle. Pins head need to be pressed in when assembling.